

	Kupfer und Kupferlegierungen Fittings Teil 4: Fittings zum Verbinden anderer Ausführungen von Rohrenden mit Kapillarlötverbindungen oder Klemmverbindungen Deutsche Fassung EN 1254-4 : 1998	DIN EN 1254-4
ICS 23.040.40 Deskriptoren: Fitting, Lötverbindung, Kunststoffrohr, Kupfer, Kupferlegierung Copper and copper alloys – Plumbing Fittings – Part 4: Fittings combining other end connections with capillary or compression ends; German version EN 1254-4 : 1998 Cuivre et alliages de cuivre – Raccords – Partie 4: Raccords combinant des assemblages par capillarité ou par compression à d'autres types d'assemblage; Version allemande EN 1254-4 : 1998 Die Europäische Norm EN 1254-4 : 1998 hat den Status einer Deutschen Norm. Nationales Vorwort Diese Europäische Norm ist vom Technischen Komitee CEN/TC 133 "Kupfer und Kupferlegierungen" (Sekretariat DIN) ausgearbeitet worden. Sie legt u. a. Fittings mit kegeligem Rk Außengewinde (ISO 7 modifiziert) fest, die in Deutschland üblicherweise nicht verwendet werden. Die Norm fällt in den Zuständigkeitsbereich des Arbeitsausschusses FR-10 "Fittings" im Normenausschuß Rohre, Rohrverbindungen und Rohrleitungen (FR). Für die im Inhalt zitierten Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen: ISO 7-1 siehe DIN 2999-1 ISO 228-1 siehe DIN ISO 228-1 ISO 228-2 siehe DIN ISO 228-2 Änderungen Gegenüber DIN 2856 : 1986-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen: a) Normeninhalt überarbeitet, kegeliges RK Außengewinde (ISO 7 modifiziert) aufgenommen. b) EN 1254-4 übernommen. Frühere Ausgaben DIN 2856: 1966-05, 1970-12, 1977-08, 1977-10, 1986-02	Mit DIN EN 1254-1 : 1998-03 Ersatz für DIN 2856 : 1986-02	Fortsetzung Seite 2 und 12 Seiten EN Normenausschuß Rohre, Rohrverbindungen und Rohrleitungen (FR) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. Normenausschuß Nichteisenmetalle (FNNE) im DIN

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 2999-1

Whitworth-Rohrgewinde für Gewinderohre und Fittings – Zylindrisches Innengewinde und kegeliges Außengewinde; Gewindemaße

DIN ISO 228-1

Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen – Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung; Identisch mit ISO 228-1 : 1994

DIN ISO 228-2

Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen – Prüfung mit Grenzlehren; Identisch mit ISO 228-2 : 1987

ICS 23.040.40

Deskriptoren: Kupferrohr, Kunststoffrohr, Kupfer, Kupferlegierung, Rohrfitting, Gewindefitting, Flanschverbindung, Fügeverbindung, Abmessung, Maßtoleranz

Deutsche Fassung

Kupfer und Kupferlegierungen
Fittings

Teil 4: Fittings zum Verbinden anderer Ausführungen von Rohrenden
mit Kapillarlötverbindungen oder Klemmverbindungen

Copper and copper alloys –
Plumbing fittings –
Part 4: Fittings combining other end connections with
capillary or compression ends

Cuivre et alliages de cuivre –
Raccords –
Partie 4: Raccords combinant des assemblages par
capillarité ou par compression à d'autres types
d'assemblage

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1997-11-24 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Definitionen	4
3.1 Fitting	4
3.2 Kapillarlötanschluß	4
3.3 Klemmverbindung	5
3.4 Schraubverbindung	5
3.5 Nenndurchmesser	5
4 Anforderungen	5
4.1 Werkstoffe und Prüfungen	5
4.2 Schraubverbindungen	5
4.3 Gewindeabmessungen	5
4.4 Verschraubungssysteme	5
4.5 Mindest-Wanddicke	5
4.6 Mindest-Bohrungsdurchmesser für Fittings mit ungleichen Anschlüsse	6
4.7 Mindest-Außendurchmesser von Dichtungsflächen	6
4.8 Flansch-Fitting	6
Anhang A (informativ) Literaturhinweise	12

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 133 "Kupfer und Kupferlegierungen" erarbeitet, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 1998 und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 1998 zurückgezogen werden.

Im Rahmen seines Arbeitsprogrammes hat das Technische Komitee CEN/TC 133 in Zusammenarbeit mit CEN/TC 133/WG 8 "Fittings aus Kupfer und Kupferlegierungen" die folgende Norm ausgearbeitet:

EN 1254-4

Kupfer und Kupferlegierungen – Fittings – Teil 4: Fittings zum Verbinden anderer Ausführungen von Rohrenden mit Kapillarlötverbindungen oder Klemmverbindungen

Diese Norm gehört zu einer Reihe von fünf Normen für Fittings aus Kupfer und Kupferlegierungen, die mit Kupfer- oder Kunststoffrohren verbunden werden. Die vier anderen Teile der Norm sind:

EN 1254-1

Kupfer und Kupferlegierungen – Fittings – Teil 1: Kapillarlötfittings für Kupferrohre (Weich- und Hartlötten)

EN 1254-2

Kupfer und Kupferlegierungen – Fittings – Teil 2: Klemmverbindungen für Kupferrohre

EN 1254-3

Kupfer und Kupferlegierungen – Fittings – Teil 3: Klemmverbindungen für Kunststoffrohre

EN 1254-5

Kupfer und Kupferlegierungen – Fittings – Teil 5: Fittings mit geringer Einstecktiefe zum Verbinden mit Kupferrohren durch Kapillar-Hartlötten

Es wird empfohlen, daß für Fittings, die nach der vorliegenden Norm gefertigt werden, eine Bestätigung ausgestellt wird, daß sie den Anforderungen der vorliegenden Norm entsprechen, basierend auf Prüfungen durch unparteiische Dritte und laufende Überwachung, die gekoppelt sein sollten mit einer Begutachtung des Qualitätsmanagementsystems des Lieferers nach der entsprechenden Norm EN ISO 9001 bzw. EN ISO 9002.

Im Hinblick auf etwaige nachteilige Auswirkungen auf die Qualität des für den menschlichen Gebrauch bestimmten Wassers, verursacht durch das in vorliegender Norm festgelegte Produkt, gilt:

1) Diese Norm enthält keine Angaben darüber, ob das Produkt ohne Einschränkung in allen EU- oder EFTA-Mitgliedstaaten verwendet werden darf;

2) Es sollte beachtet werden, daß bis zur Übernahme nachweisbarer europäischer Kriterien bestehende nationale Regelungen über die Verwendung und/oder die Eigenschaften dieses Produktes gültig bleiben.

Der Anwender dieser Norm wird darauf hingewiesen, daß nationale oder lokale Regelungen oder Praktiken die Auswahl der Anschlußmaße und Gewinde bei der Anwendung von Produkten nach dieser Norm einschränken können.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen:

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.